|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | E  TC-EDC/Jan14/17  **ORIGINAL:** English  DATE: December 6, 2013 |
| INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS | | |
| Geneva | | |

enlarged editorial Committee

Geneva, January 8 and 9, 2014

Revision of document TGP/14: Section 2: Botanical Terms, Subsection 3: Color, Definition of "Dot"

Document prepared by the Office of the Union  
  
Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance

The purpose of this document is to propose a definition for the term “dot” for a future revision of document TGP/14 Section 2: “Botanical Terms, Subsection 3: Color”.

The following abbreviations are used in this document:

TC: Technical Committee

TC-EDC: Enlarged Editorial Committee

TWA: Technical Working Party for Agricultural Crops

TWC: Technical Working Party on Automation and Computer Programs

TWF: Technical Working Party for Fruit Crops

TWO: Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees

TWPs: Technical Working Parties

TWV: Technical Working Party for Vegetables

The structure of this document is as follows:

[BACKGROUND 1](#_Toc373684494)

[EXAMPLES of use OF DOT AND SPOT 2](#_Toc373684495)

[draft PROPOSAL FOR DEFINITION of DOT considered by the TWPS at their sessions in 2013 3](#_Toc373684496)

[COMMENTS BY THE TECHNICAL PARTIES IN 2013 3](#_Toc373684497)

[proposal 4](#_Toc373684498)

# BACKGROUND

The TC, at its forty-ninth session held in Geneva from March 18 to 20, 2013, and the CAJ, at its sixty‑seventh session, held in Geneva, on March 21, 2013, agreed to invite the Council to adopt document TGP/14/2 “Glossary of Terms Used in UPOV Documents”, at its forty-seventh session, held on October 24, 2013 (see document TC/49/41 “Report on the Conclusions”, paragraphs 29 and 30, and document CAJ/67/14 “Report on the Conclusions”, paragraph 36).

Document TGP/14/2 provides a definition of the terms “spot”, “blotch” and “speckle”, but does not mention “dot”. The TC, at its forty-ninth session, agreed that a definition for “dot” be provided in a future revision of document TGP/14 Section 2: “Botanical Terms, Subsection 3: Color” and requested the Office of the Union to prepare a draft for consideration by the TWPs at their sessions in 2013 (see document TC/49/41 “Report on the Conclusions”, paragraph 35).

# EXAMPLES of use OF DOT AND SPOT

A search of the UPOV Test Guidelines presents 67 results on the use of the term “dot” in Test Guidelines. The following characteristics are examples on the use of “dot” where the term “spot” is also used:

TG/28/9 Corr.

Zonal Pelargonium, Ivy-leaved Pelargonium/Géranium lierre, Pelargonium zonale/  
Zonal-Pelargonie, Efeupelargonie, Efeublättrige Pelargonie/Geranio, 2009-04-01 + 2009-10-27

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **55.    (+)** |  | **Lower petal: type of marking** | **Pétale inférieur : type d’ornementations** | **Unteres Blütenblatt: Art der Zeichnung** | **Pétalo inferior: tipo de manchas** |  |  |
| **PQ** | **(b)** | stripes only | stries seulement | nur gestreift | sólo rayas |  | 1 |
|  | **(c)** | stripes and dots | stries et points | gestreift und Punkte | rayas y puntos |  | 2 |
|  |  | stripes and spot/spots | stries et tache/taches | gestreift und Fleck/Flecken | rayas y una o más manchas |  | 3 |
|  |  | single spot only | une seule tache | nur einzelner Fleck | sólo una única mancha |  | 4 |

Ad. 55: Lower petal: type of marking

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Zeich_Petale_ohne | Zeich_Petale_Flecken | Zeich_Petale_FleckZeich_Petale_zwei Flecken | Fleck3 |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| stripes only | stripes and dots | stripes and spot/spots | single spot only |

TG/70/4 Rev.

Apricot/Abricotier/Aprikose, Marille/Albaricoquero, Chabacano, Damasco, 2007-03-28

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 48. |  | Fruit: pattern of over color | Fruit: distribution du lavis | Frucht: Verteilung der Deckfarbe | Fruto: distribución del color superpuesto |  |  |
| **PQ** | **(d)** | isolated flecks (spots) | panachure isolée (tâches) | isolierte Panaschierung (Flecken) | manchas aisladas (lunares) | Rouge du Roussillon | 1 |
|  |  | solid flush | en plages continues | ganzflächig | tono uniforme | Bergeron | 2 |
|  |  | covered all over with very small dots | totalement recouvert avec de très petits points | überall sehr fein gepunktet | cubierto con puntos muy pequeños | Moniquí | 3 |

Different translations for the terms “dot” and “spot” were found in all UPOV languages and among the different characteristics.

# draft PROPOSAL FOR DEFINITION of DOT considered by the TWPS at their sessions in 2013

On the basis of the existing use of the term “dot” in Test Guidelines, the following draft proposal to add the following definition of “dot”, for inclusion in a future revision of document TGP/14, Section 4.2.1.2, was considered by the TWPs at their sessions in 2013.

##### “4.2.1.2 Spotted/ Blotched / Speckled

Spot: sharp, clear outlined round or nearly round shaped colored area.

Dot: very small sharp, clear outlined round or nearly round shaped colored area (smaller than spot).

Blotch: sharp, clear outlined irregular shaped colored area.

Speckle: diffuse outlined irregular shaped colored area.”

# COMMENTS BY THE TECHNICAL PARTIES IN 2013

At their sessions in 2013, the TWO, TWF, TWV, TWC and TWA considered the proposed wording for definition of “dot” as set out in paragraph 8 of this document and commented as follows:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| General | The TWO considered document TWO/46/21. The TWO agreed that “dot” was a small “spot” and that only the term “spot” should be used in the future, according to the guidance provided in document TGP/14: Section 2: Botanical Terms, Subsection 3: Color. The TWO proposed that the Test Guidelines should be revised whenever the use of these terms could cause confusion (see document TWO/46/29 “Report”, paragraphs 53 and 54). | TWO |
|  | The TWF considered document TWF/44/21. The TWF agreed with the proposal of the TWO at its forty-sixth session, that “dot” was a small “spot” and that only the term “spot” should be used in the future, according to the guidance provided in document TGP/14: Section 2: Botanical Terms, Subsection 3: Color. The TWF proposed that the Test Guidelines should be revised whenever the use of these terms could cause confusion (see document TWF/44/31 “Report”, paragraphs 56 and 57). | TWF |
|  | The TWV considered document TWV/47/21. The TWV agreed with the proposal of the TWO at its forty-sixth session and the TWF at its forty‑fourth session, that a “dot” was a small “spot” and that only the term “spot” should be used in the future, according to the guidance provided in document TGP/14: Section 2: Botanical Terms, Subsection 3: Color. The TWV agreed with the TWF proposal that the Test Guidelines should be revised whenever the use of these terms could cause confusion (see document TWV/47/34 “Report”, paragraphs 57 and 58). | TWV |
|  | The TWC considered document TWC/31/21. The TWC agreed with the TWO, TWF and TWV that “dot” was a small “spot” and that only the term “spot” should be used in the future, according to the guidance provided in document TGP/14: Section 2: Botanical Terms, Subsection 3: Color. The TWC noted that the TWO, TWF and TWV had proposed that the Test Guidelines should be revised whenever the use of these terms could cause confusion, but noted the view of experts that there might be a need to use the terms separately in some languages (see document TWC/31/32 “Report”, paragraphs 56 and 57). | TWC |
|  | The TWA considered document TWA/42/21. The TWA agreed that it would not be appropriate to provide a definition for “dot” in document TGP/14 Section 2: “Botanical Terms, Subsection 3: Color” and noted that the terms “dot” and “spot” were useful both as a synonym and as separate terms in the different UPOV languages. In this regard, the TWA noted that document TGP/14 should not be expected to resolve translation differences that may occur (see document TWA/42/31 “Report”, paragraphs 63 and 64). | TWA |

# proposal

On the basis of the comments made by the TWPs at their sessions in 2013, it is proposed not to provide a definition of “dot” in document TGP/14 Section 2: “Botanical Terms, Subsection 3: Color”.

*The TC-EDC is invited to note the information in this document to be presented to the TC and propose any improvements to the document in that regard.*

[End of document]